

## **Historic, Archive Document**

Do not assume content reflects current scientific knowledge, policies, or practices.

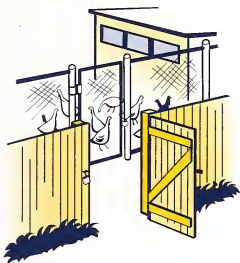


# Recomendaciones de bioseguridad

## 6 maneras de prevenir enfermedades en aves de corral

### 1 Mantenga la distancia.

- Restrinja el acceso a su propiedad y a sus aves. Considere seriamente cercar el sector donde mantiene a sus aves.
- Restrinja el contacto con las aves exclusivamente al personal que las atiende. Si sus visitantes son propietarios de aves, **no les permita** que se acerquen a su bandada.
- Las aves de caza y las acuáticas migratorias no deben tener contacto con su bandada, ya que son portadoras de gérmenes y enfermedades.



### 2 Mantenga la limpieza.

- Vista ropas limpias, refriegue sus zapatos con desinfectante.
- Lávese las manos prolijamente antes de ingresar al área destinada a las aves.
- Limpie las jaulas y cambie el alimento y agua diariamente.
- Limpie y desinfecte el equipamiento en contacto con sus aves o sus deyecciones, incluidas jaulas y herramientas. Elimine el estiércol antes de desinfectar.
- Deseche las aves muertas en forma apropiada.



### 3 No arrastre enfermedades a casa.

- Si usted ha estado cerca de otras aves o propietarios de aves—por ejemplo, en una tienda de forrajes—limpie y desinfecte las cubiertas del auto o camioneta, las jaulas de las aves de corral y el equipamiento antes de ir a su casa.
- ¿Han estado sus aves en una feria o exhibición? Mantenga a estas aves en observación, separadas del resto, por al menos 2 semanas después del evento.
- Debe mantener a las aves nuevas separadas de la bandada por un mínimo de 30 días.



### 4 No introduzca las enfermedades de su vecino.

- No comparta aves, equipamientos para prados y jardines, herramientas o enseres para aves de corral con sus vecinos u otros propietarios de aves.
- Si usted trae estos enseres a su predio, límpielos y desinfectelos *antes* de introducirlos.



### 5 Reconozca las señales de advertencia de las enfermedades infecciosas de las aves.

- Muerte súbita
- Estornudos, respiración dificultosa, secreciones nasales o tos
- Diarrea aguada y verde
- Falta de energía o apetito
- Disminución de la postura, o huevos deformes con cáscara blanda o delgada
- Tumefacción de tejidos alrededor de ojos y cabeza y en el cuello
- Decoloración purpúrea de papadas, crestas y piernas (influenza aviar)
- Temblores, alas caídas, circulando, cuellos y cabezas torcidas, o falta de movimiento (enfermedad exótica de Newcastle)

La detección temprana es importante para prevenir la propagación de enfermedades.



### 6 Informe la presencia de aves enfermas.

No espere. Si sus aves están enfermas o se están muriendo, comuníquese con:

- La oficina de extensión cooperativa local
- Su Veterinario
- El Veterinario estatal o el laboratorio de diagnóstico de salud animal/aviar estatal
- El USDA mantiene un número de teléfono gratuito (1-866-536-7593) con veterinarios para asistirlo gratuitamente.



**Usted es la mejor protección que tienen sus aves.**

Par obtener mas información vea: <http://healthybirds.aphis.usda.gov> (En inglés al otro lado)

## 6 Ways To Prevent Poultry Diseases

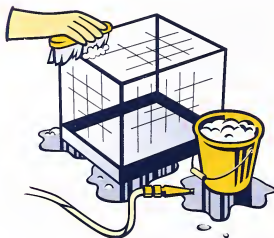
### 1 Keep Your Distance.

- Restrict access to your property and your birds. Consider fencing off the area where you keep your birds and make a barrier area if possible.
- Allow only people who take care of your birds to come into contact with them. If visitors have birds of their own, **do not** let them near your birds.
- Game birds and migratory waterfowl should not have contact with your flock because they can carry germs and diseases.



### 2 Keep It Clean.

- Wear clean clothes, scrub your shoes with disinfectant, and wash your hands thoroughly before entering your bird area.
- Clean cages and change food and water daily.
- Clean and disinfect equipment that comes in contact with your birds or their droppings, including cages and tools. Remove manure before disinfecting.
- Properly dispose of dead birds.



### 3 Don't Haul Disease Home.

- If you have been near other birds or bird owners, such as at a feed store, clean and disinfect car and truck tires, poultry cages, and equipment before going home.
- Have your birds been to a fair or exhibition? Keep them separated from the rest of your flock for at least 2 weeks after the event.
- New birds should be kept separate from your flock for at least 30 days.



### 4 Don't Borrow Disease From Your Neighbor.

- Do not share lawn and garden equipment, tools, or poultry supplies with your neighbors or other bird owners.
- If you do bring these items home, clean and disinfect them *before* they reach your property.



### 5 Know the Warning Signs of Infectious Bird Diseases.

- Sudden increase in bird deaths in your flock
- Sneezing, gasping for air, coughing, and nasal discharge
- Watery and green diarrhea
- Lack of energy and poor appetite
- Drop in egg production or soft- or thin-shelled, misshapen eggs
- Swelling around the eyes, neck, and head
- Purple discoloration of the wattles, combs, and legs (avian influenza)
- Tremors, drooping wings, circling, twisting of the head and neck, or lack of movement (exotic Newcastle disease)

Early detection is important to prevent the spread of disease.



### 6 Report Sick Birds.

Don't wait. If your birds are sick or dying, call:

- Your local cooperative extension office
- Your veterinarian
- The State Veterinarian or State animal/poultry diagnostic laboratory
- USDA operates a toll-free number (1-866-536-7593) with veterinarians to help you. There is no charge for this service.



**You are the best protection your birds have.**

For more information see <http://healthybirds.aphis.usda.gov> (Spanish on reverse side)